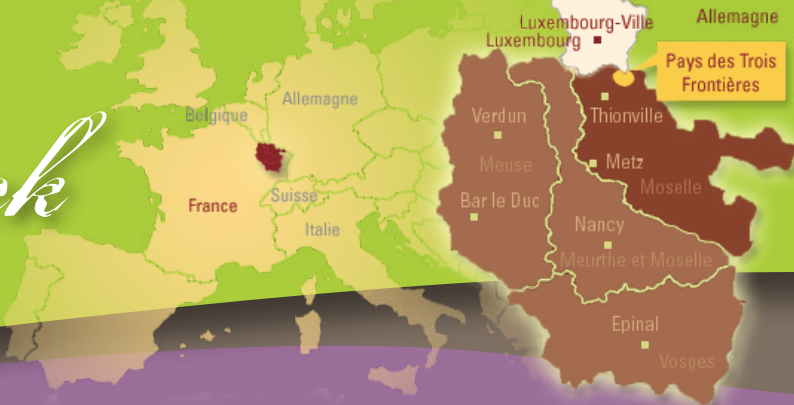


Excursions au Pays de Sierck et environs...



AU FIL DE L'HISTOIRE, AU FIL DE L'EAU

09h00 Visite guidée du Château de Malbrouck à Manderen. C'est en 1419, que le seigneur Arnold VI fit construire ce magnifique château médiéval. Du 15 mars au 31 août 2009,



vous profiterez de l'exposition « Splendeurs de l'Empire. Autour de Napoléon et de la Cour Impériale » suivie de la visite de la Cave du Comte Arnold avec une dégustation.

11h30 Pause musicale à l'église de Contz les Bains, avec présentation de l'orgue et mini concert. Construit en 1898 par Franz Staudt (digne successeur de Verschnneider) il s'avère être le plus important ouvrage de ce facteur et figure au centre de nombreuses animations culturelles et musicales.

12h30 Déjeuner dans un restaurant du Pays de Sierck.

14h30 Croisière sur la Moselle au départ de Remich et retour à Remich (Grand Duché de Luxembourg).

17h00 Visite guidée d'une distillerie avec dégustation.

18h00 Fin de la journée.

A partir 47 € par personne pour une base de 35 personnes

Ce tarif comprend :

- la visite guidée du Château de Malbrouck,
- la visite de la cave du Comte Arnold avec une dégustation,
- pause musicale à l'Eglise de Contz les Bains,
- déjeuner dans un restaurant du Pays de Sierck avec ¼ de boissons,
- une croisière sur la Moselle,
- visite guidée d'une distillerie.

Ce tarif ne comprend pas : le transport en autocar, les dépenses personnelles.

BALADE TRANSFRONTALIÈRE AUTOUR DE LA MOSELLE de la voie romaine aux accords de Schengen

10h00-12h00 Visite guidée du Château de Malbrouck à MANDEREN, du 15 mars au 31 août 2009, vous profiterez de l'exposition « Splendeurs de l'Empire. Autour de Napoléon et de la cour Impériale » suivie de la visite de la cave du Comte Arnold avec une dégustation,

12h30-14h30 Menu lorrain dans un restaurant (avec un savoir faire pour une cuisine de qualité).

14h30-17h00 Visite guidée de la Villa Romaine à Borg, en Allemagne, avec sa maison de maître, ses thermes et sa taverne et son magnifique jardin d'ornement et de plantes aromatiques. Retour vers Schengen, village au Luxembourg où ont été signés les « Accords de Schengen », avec un arrêt au Centre Européen.

Vers 17h30 Visite d'une distillerie avec dégustation.

18h30

Fin de la journée.

A partir de 43 € par personne pour une base de 35 personnes

Ce tarif comprend :

- La visite guidée du Château de Malbrouck à Manderen,
- La visite de la Cave du Comte Arnold avec une dégustation d'un vin,
- Le menu lorrain, sans les boissons,
- Le prix d'entrée et la visite guidée de la Villa Romaine à Borg,
- La visite du Centre Européen,
- La visite d'une distillerie avec dégustation,
- La présence d'un guide accompagnateur à la journée,

Ce tarif ne comprend pas : les boissons, le transport, les dépenses personnelles.

RANDONNÉES BUCOLIQUES Spécial Randonneurs

Vers 09h30 Circuit pédestre d'environ 5 km, avec commentaires tout au long du trajet. À la fin du parcours, visite d'un producteur du terroir avec dégustation. Repas tiré du sac.

Après midi Visite guidée de la Réserve naturelle de Montenach. Sentier de découverte de 3,5 km qui permet de découvrir la diversité des paysages ainsi que la richesse de la flore et de la faune.

En fin de journée, visite d'une distillerie avec dégustation.

A partir de 15 € par personne pour un groupe minimum de 15 personnes

Ce tarif comprend :

- la présence d'un guide accompagnateur pour le circuit des 5 km,
- la visite d'un producteur du terroir avec dégustation,
- visite guidée de la Réserve Naturelle de Montenach,
- la visite d'une distillerie avec dégustation.



DÉCOUVERTE DE LA VALLÉE SIERCKOISE du Moyen-Âge au chemin de fer

09h00 Arrivée à Sierck les Bains. Petite collation.

09h30 Visite de la Ville de Sierck les Bains, ancienne Cité des Ducs de Lorraine suivie de la visite guidée du Château des Ducs de Lorraine. Le château fort de Sierck-les-Bains est un des seuls forts du XI^e siècle de l'Est de la France dont les murs d'enceinte, les casemates, les tours massives à meurtrières, avec leurs souterrains, ainsi que les bastions de protection des flancs, sont encore dans un état très imposant.

11h45 Déjeuner dans un restaurant du Pays de Sierck.

16h30 Visite guidée de la Maison de la Dîme et du Musée Lorrain du Cheminot à Rettel.

17h30 Visite guidée d'une distillerie avec dégustation.

18h30 Fin de la journée.

A partir de 46 € par personne pour une base de 35 personnes

Ce tarif comprend :

- le petit déjeuner,
- la visite guidée de la ville de Sierck-les-Bains, et du château des Ducs de Lorraine de Sierck-les-Bains,
- le déjeuner avec ¼ de boissons,
- la visite guidée de la Maison de la Dîme et du Musée Lorrain du Cheminot,
- une pochette de documentation remise à chaque participant.

Ce tarif ne comprend pas : le transport, les dépenses personnelles.



TECHNIQUE ET MÉMOIRE DANS LA VALLÉE DE LA CANNER

La journée comprend :

9h30 Visite guidée du Fort du Hackenberg, un des plus importants ouvrages de la Ligne Maginot, à Veckring. Dans un univers souterrain, vous découvrirez les installations d'époque présentées en état de marche du magasin à munitions à la centrale électrique en passant par la caserne avec ses cuisines et son infirmerie reconstituées à l'identique. Une partie de la visite s'effectue en petit train.

12h30 Déjeuner dans un restaurant.

14h30 Visite guidée du Moulin de Buding, XVII^e siècle et son musée... Et comment, grâce à la force de l'eau, on produisait de l'huile, de la farine, ou encore, comment on actionnait une filature ou une batteuse...

16h30 Visite d'une distillerie artisanale.

17h30 Fin de la journée.

TARIF 20 – 50 personnes : à partir de 38 € pour une base de 35 personnes

Ce tarif comprend :

- la visite guidée du Fort du Hackenberg,
- le repas avec forfait boissons 1 kir lorrain, ¼ de vin, ou une bouteille de bière (33 cl), eau et 1 café par personne,
- la visite guidée du Moulin de Buding,
- la visite d'une distillerie avec dégustation.

Ce tarif ne comprend pas : le transport, les dépenses personnelles.



Office de Tourisme Communautaire
du Pays de Sierck
3 Place Jean de Morbach
57480 SIERCK LES BAINS

Tél: 03 82 83 74 14
Fax : 03 82 83 22 10
Email : infos@otsierck.com
Site internet : www.otsierck.com



Organisme local de tourisme autorisé par arrêté préfectoral n° AU.057.0001

Garage SCHMITT Denis Sàrl
AGENT PEUGEOT
9 route Nationale - 57480 Petite-Hettange - Tél. 03 82 50 13 97



SNACK BUCHHEIT

6 place Jean de Morbach
57480 Sierck les Bains - Tél. 03 82 83 71 52

Fleurs et Feuilles

Atelier 88 route de Sierck RETTEL
Tél. 03 82 83 65 78

Déclinaisons 11 quai des Ducs de Lorraine SIERCK Tél. 03 82 83 77 53



UNE RELATION DURABLE, CA CHANGE LA VIE.

Agence de Sierck les Bains - 17 quai des Ducs de Lorraine - Tél.: 03 82 83 03 81



Tél. 03 82 83 71 06 - Fax 03 82 83 88 17 - Gsm 06 15 20 56 85
8 quai des Ducs de Lorraine - 57480 Sierck les Bains

MENUISERIE KEFF

BOIS - PVC

BASSE-HAM 06 07 90 03 55

Fleurs Dicop Cathy

3 Quai des Ducs de Lorraine
SIERCK LES BAINS Tél. 03 82 59 71 79

Maison ROYER
BOULANGERIE - PÂTISSERIE



**40, quai des Ducs de Lorraine
57480 SIERCK LES BAINS
TEL 03 82 83 71 00**

Hôtel-Restaurant**

Au Relais du Château Mensberg

15 rue du Château
57480 MANDEREN
Tél. 03 82 83 73 16



Informatique Zen

EXTERNALYS sarl 19 route de Hayange F-57270 Uckange
Tél. 03 82 58 04 73 / Fax 03 82 58 82 06



Distillerie Leisen Jean-Marie

19/21 Grand'Rue
57480 PETITE-HETTANGE
Tél. 03 82 50 10 15

ESPACE
Boissons & Vins

96 rue de Sierck à RETTEL
Tél. 03 82 83 26 81